

bragt Den Slovakiske Republik i fuld overensstemmelse med Fællesskabets tekniske forskrifter og europæiske procedurer for standardisering og overensstemmelsesvurdering.

2. Med henblik herpå tager samarbejdet sigte på:

- at befordre anvendelsen af Fællesskabets tekniske forskrifter og europæiske standarder samt overensstemmelsesvurderingsprocedurer,
- om fornødent at udvirke indgåelse af aftaler om gensidig anerkendelse på disse områder,
- at anspore Den Slovakiske Republik til at deltage i arbejdet i specialiserede organisationer (CEN, CENELEC, ETSI, EOTC).

3. Fællesskabet stiller om fornødent faglig bistand til rådighed for Den Slovakiske Republik.

#### ARTIKEL 76

##### *Samarbejde om videnskab og teknologi*

1. Parterne forpligter sig til at fremme samarbejdet inden for forskning og teknologisk udvikling. De retter i særdeleshed opmærksomheden mod følgende områder:

- udveksling af oplysninger om hinandens politik inden for videnskab og teknologi,
- tilrettelæggelse af fælles møder om videnskabelige spørgsmål (seminarer og workshops),
- fælles FoU-aktiviteter rettet mod at anspore til videnskabelig udvikling og overførsel af teknologi og knowhow,
- uddannelsesaktiviteter og mobilitetsprogrammer for forskere og specialister fra begge parter,
- udvikling af et miljø, der kan befordre forskning og anvendelse af nye teknologier samt passende beskyttelse af intellektuel ejendomsret til forskningsresultater,
- Den Slovakiske Republiks deltagelse i EF-programmer i overensstemmelse med stk. 3.

Der stilles i fornødent omfang faglig bistand til rådighed.

2. Associeringsrådet fastlægger de relevante procedurer for udviklingen af samarbejdet.

3. Samarbejdet i henhold til Fællesskabets rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling gennemføres på grundlag af særlige arrangementer, der skal forhandles og indgås i

overensstemmelse med hver parts lovfastsatte procedurer.

#### ARTIKEL 77

##### *Uddannelse og erhvervsuddannelse*

1. Parterne samarbejder med henblik på at højne det generelle uddannelsesniveau og de faglige kvalifikationer i Den Slovakiske Republik under hensyntagen til landets prioriteringer. Der vil blive opstillet institutionelle rammer og samarbejdsplaner, der bygger på Den Europæiske Erhvervsuddannelsesfond og TEMPUS-programmet. Den Slovakiske Republiks deltagelse i andre fællesskabsprogrammer kunne også overvejes i denne sammenhæng.

2. Samarbejdet skal især fokusere på følgende områder i overensstemmelse med de nærmere retningslinjer, der fastlægges af parterne i fællesskab:

- reform af uddannelses- og undervisningssystemet i Den Slovakiske Republik,
- erhvervsrettet grunduddannelse, oplæring på arbejdspladsen og faglig omskoling, herunder uddannelse af ledere og højtstående embedsmænd inden for den offentlige og den private sektor, især inden for prioriterede områder, der vil blive nærmere fastlagt,
- samarbejde mellem universiteter indbyrdes, samarbejde mellem universiteter og virksomheder, og mobilitet for lærere, studerende, administratorer og unge,
- fremme af undervisningen i europæiske anliggender på de relevante institutioner,
- gensidig anerkendelse af studieperioder og eksamensbeviser.

3. På oversættelsesområdet vil samarbejdet fokusere på uddannelse af oversættere og tolke og fremme af Fællesskabets sproglige normer og terminologi.

#### ARTIKEL 78

##### *Landbrug og agroindustri*

1. Samarbejdet på dette område tager sigte på modernisering af landbruget og agroindustrien. Det rettes navnlig mod:

- at udvikle private bedrifter og distributionskanaler, oplagringsmetoder, afsætning osv.